### No. 8837

# UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND and JORDAN

Exchange of notes constituting an agreement concerning the consolidation and modification of financial agreements and arrangements (with annexes). Amman, 2 May 1967

Official texts: English and Arabic.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 November 1967.

# ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

# et JORDANIE

Échange de notes constituant un accord relatif au regroupement et à la modification d'accords et arrangements financiers (avec annexes). Amman, 2 mai 1967

Textes officiels anglais et arabe.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 novembre 1967.

No. 8837. EXCHANGES OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> CONCERNING THE CONSOLIDATION MODIFICATION OF FINANCIAL AGREEMENTS ANDARRANGEMENTS THE GOVERN-BETWEEN OF MENT THE UNITED KINGDOM OF GREAT **IRELAND** BRITAIN ANDNORTHERN ANDGOVERNMENT OF THE HASHEMITE KINGDOM OF **AMMAN, 2 MAY 1967** IORDAN.

T

### Her Majesty's Ambassador at Amman to the Prime Minister of the Hashemite Kingdom of Jordan

#### BRITISH EMBASSY

No. 1113/67

Amman, 2 May, 1967

Your Excellency,

I have the honour to refer to our recent discussions concerning the consolidation of financial agreements and arrangements between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan for the modification of the obligations of the Hashemite Kingdom of Jordan arising from certain of these agreements.

Upon instructions from Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, I now have the honour to propose to Your Excellency the following terms:

- (1) The provisions regarding repayment by the Hashemite Kingdom of Jordan which are set out in the agreements and arrangements listed in the Annex to this Note shall be terminated and shall be replaced by the provisions of paragraph (2) of this Note.
- (2) The Government of the Hashemite Kingdom of Jordan shall repay to the Government of the United Kingdom, in pounds sterling in London, in addition to the sum of £133,333 already repaid in January, 1958, the sum of £12,766,666 in forty-five equal half-yearly instalments of £277,500 payable each April and October beginning on the 1st of April, 1973 and one instalment of £279,166 payable on the 1st of October, 1995.
- (3) The provisions regarding payment by the Hashemite Kingdom of Jordan which are set out in sub-paragraph (xi) and in the Annex to the Exchange of Notes of the 13th of March, 1957<sup>2</sup> terminating the Treaty of Alliance of the 15th of March, 1948<sup>3</sup> and in

Came into force on 2 May 1967 by the exchange of the said notes.
United Nations, Treaty Scries, Vol. 310, p. 340.
United Nations, Treaty Series, Vol. 77, p. 77.

subparagraph (ii) of the Exchange of Notes of the 13th of March, 1957, regarding the sale of ammunition, shall be terminated.

(4) The Government of the Hashemite Kingdom of Jordan shall not be obliged to make any further direct payments under the provisions of Article 11 (ii) of the Agreement of the 1st of May, 1951 for the settlement of Financial Matters outstanding as a result of the Termination of the Mandate for Palestine. The proviso to Article 11 (relating to the rights of the Government of the United Kingdom in relation to the surplus assets of the Palestine Currency Board), shall however not be affected by the above revision of the provisions of the Article.

If the foregoing proposals are acceptable to the Government of the Hashemite Kingdom of Iordan, I have the honour to suggest that the present Note and Your Excellency's reply in that sense should be regarded as constituting an agreement between the two Governments in this matter, which shall enter into force on to-day's date.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration,

P. G. D. Adams

#### ANNEX

#### Amount Lent

£1,000,000 ... Exchange of Letters of the 21st of November and the 5th of December, 1949.

£1,500,000 ... Exchange of Letters of the 17th of April, 1952.

... Exchange of Letters of the 2nd of March, 1953.

£1,600,000 ... Exchange of Letters of the 5th of November, 1953.

£1,750,000 ... Exchange of Letters of the 16th of December, 1954.

£1,120,000 ... Exchange of Letters of the 20th of December, 1954.

... Exchange of Notes of the 24th and 26th March, 1958<sup>2</sup> concerning a loan by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan during the financial year ending on the 31st of March, 1958.

... Exchange of Notes of the 7th of May, 1958<sup>3</sup> concerning a loan by the £630,000 Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan during the financial year ending on the 31st of March, 1959.

£500,000 ... Exchange of Notes of the 10th and 11th June, 19594 concerning a loan by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan during the financial year ending on the 31st of March, 1960.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> United Nations, Treaty Series, Vol. 117, p. 19. <sup>2</sup> United Nations, Treaty Series, Vol. 312, p. 373. <sup>3</sup> United Nations, Treaty Series, Vol. 312, p. 379. <sup>4</sup> United Nations, Treaty Series, Vol. 351, p. 283.

- ... Exchange of Notes of the 4th of May, 1960<sup>1</sup> concerning a loan by the £500,000 Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan during the financial year ending on the 31st of March, 1961.
- £500,000 ... Exchange of Notes of the 15th and 17th of July, 1961<sup>2</sup> concerning a loan by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan during the financial year ending on the 31st of March, 1962.
- £,700,000 ... Exchange of Notes of the 25th of May, 1962<sup>3</sup> concerning a loan by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan during the financial year ending on the 31st of March, 1963.
- ... Exchange of Notes of the 25th and 27th of April, 19634 concerning a loan £700,000 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan during the financial year ending on the 31st of March, 1964.
- £700,000 ... Exchange of Notes of the 31st of August, 1964<sup>5</sup> between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Hashemite Kingdom of Jordan concerning proposals for an interest-free loan during the financial year ending on the 31st of March, 1965.
- £700,000 ... Exchange of Notes of the 8th June, 1965 between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan concerning an interest-free loan during the financial year ending on the 31st of March, 1966.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> United Nations, Treaty Series, Vol. 385, p. 81. <sup>2</sup> United Nations, Treaty Series, Vol. 420, p. 53. <sup>3</sup> United Nations, Treaty Series, Vol. 449, p. 167. <sup>4</sup> United Nations, Treaty Series, Vol. 475, p. 169.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 541, p. 3. <sup>6</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 552, p. 251.

## [Translation<sup>1</sup> — Traduction<sup>2</sup>]

#### PRIME MINISTER'S OFFICE

Ref. No. 13/128/3/4863

Date: 2/5/1967

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's Note No. 1113/67 dated 2/5/1967 which, in translation, reads as follows:

### [See note I]

In reply, I have the honour to inform you that the foregoing proposals are acceptable to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan who therefore agree that Your Excellency's Note and this reply shall constitute an agreement between the two Governments in this matter, which shall enter into force on to-day's date.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration,

Sa'd Juma'

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Translation by the Government of the United Kingdom.